

SPECIFICATIONS

ENGINE AND IGNITION SYSTEM

- **Engine** 4 Stroke, Air Cooled, Single Cylinder, OHV, SI Engine
- **Capacity** 535 cc
- **Bore** 87 mm
- **Stroke** 90 mm
- **Compression ratio** 8.5:1
- **Max. Power @ RPM** 29.1 BHP (21.4 kw) @ 5100 rpm
- **Max. Torque @ RPM** 44 Nm @ 4000 rpm
- **Air filter element** Paper Element Filter
- **Engine Oil Capacity (dry fill)** 2.75 Litres
- **Lubrication** Forced Lubrication, Wet Sump
- **Engine oil grade** Royal Enfield 15 W 50 API SL Grade Engine Oil (JASO MA)
- **Fuel System** Electronic Fuel Injection Programmed (PGM-EFI)
- **Ignition system** Electronic Ignition
- **Spark plug Electrode gap** 0.80 - 0.90 mm
- **Spark plug** WQR8DC (Bosch Super)

TRANSMISSION

- **Clutch** Wet Multiplate (7 Plates)
- **Primary drive** Duplex chain
- **Primary Drive Ratio** 2.15 : 1
- **Gear box** Constant Mesh 5 Speed
- **Gear shift pattern** 1 - N - 2 - 3 - 4 - 5
- **Gear Ratio** 1st 3.063:1
2nd 2.013:1
3rd 1.522:1
4th 1.212:1
5th 1.000:1
- **Secondary Drive (F.D. Sprocket)** 18 Teeth
- **Final Drive Ratio** 2.00:1
- **Drive Chain Links** 100 Links

CHASSIS

- **Frame** Tubular steel double cradle
- **Tyre size :**
- **Front** 100/90-18 M/C 56H
- **Rear** 130/70-18 M/C 63H
- **Fuel tank capacity** 13.5 Litres***
- **Low fuel warning** 3.00 Litres***
- **Suspension:**
Front
Telescopic, Stroke 110 mm
- **Rear** Gas Charged, Stroke 80 mm
- **Front fork oil capacity** 430 ml per leg
- **Front fork oil** Gabriel Fork Oil 2W 35

- **Hydraulic Brakes:**
- **Front** 300 mm dia floating disc, twin piston floating caliper
- **Rear** 240 mm dia disc, single piston floating caliper
- **Brake oil grade** DOT 3 or DOT 4
- **Brake oil capacity:**
- **Front**50 ml
- **Rear**100 ml

TYRE PRESSURE

- **Solo**
- **Front** 1.41 Kg/cm² (20 PSI)
- **Rear**2.11 Kg/cm² (30 PSI)
- **With Pillion**
- **Front**1.55 Kg/cm² (22 PSI)
- **Rear**2.25 Kg/cm² (32 PSI)

ELECTRICALS

- **Generation**Alternator
- **System**12V DC
- **Battery**12V - 14 AH
- **Head lamp**12V, H4 - 60/55 W, Halogen Bulb
- **Brake/Tail lamp** 21/5 W
- **Turn signal** 12V, 10W - 4 nos.
- **Instrument Cluster** Digital instrument Cluster with LCD
- **12V, 0.2W (L.E.D.)**High beam indicator
- **Neutral Telltale Bulb** 12V, 1.12W
- **Horn (Dual)** 12V, 2.5A (dual tone - LT, HT)
- **Starter Motor** 12V, 0.9 KW

WEIGHTS

- **Kerb Weight (with 90% Fuel)** 185 Kgs
- **Gross vehicle weight** 365 Kgs

DIMENSIONS

- **Length** 2060 mm
- **Width** 760 mm
- **Height** 1070 mm
- **Wheel base** 1360 mm
- **Saddle height** 800 mm
- **Ground clearance** 140 mm

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΛΑΙΣΙΟΥ



Χτυπημένος στον λαιμό του πλαισίου, στην δεξιά πλευρά..

ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



Χτυπημένος στην κορυφή του κινητήρα, στην δεξιά πλευρά.

ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑΣ



1 Εμπρός Δεξί φλάς

2 Ποδόφρενο

3 Μανιβέλα

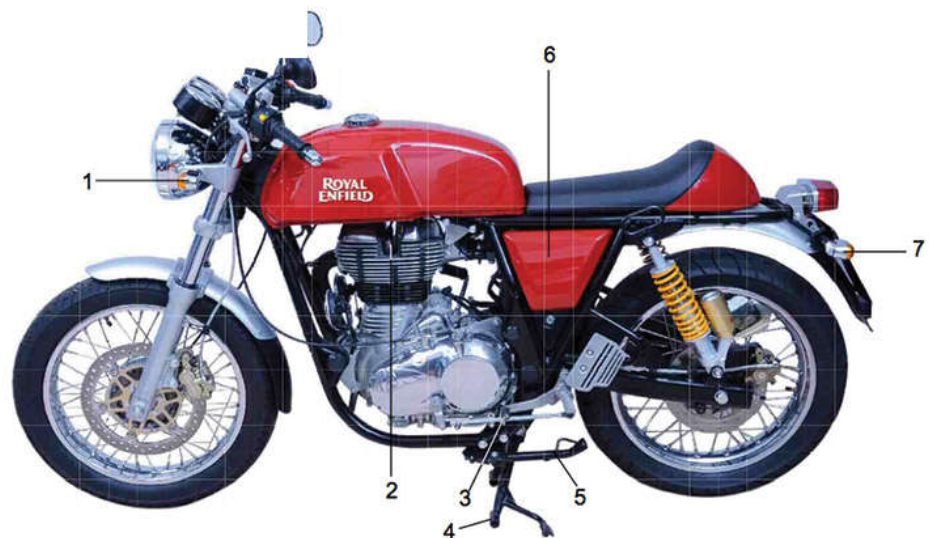
4 Μίζα

5 Κόρνα

6 Δεξί Καπάκι

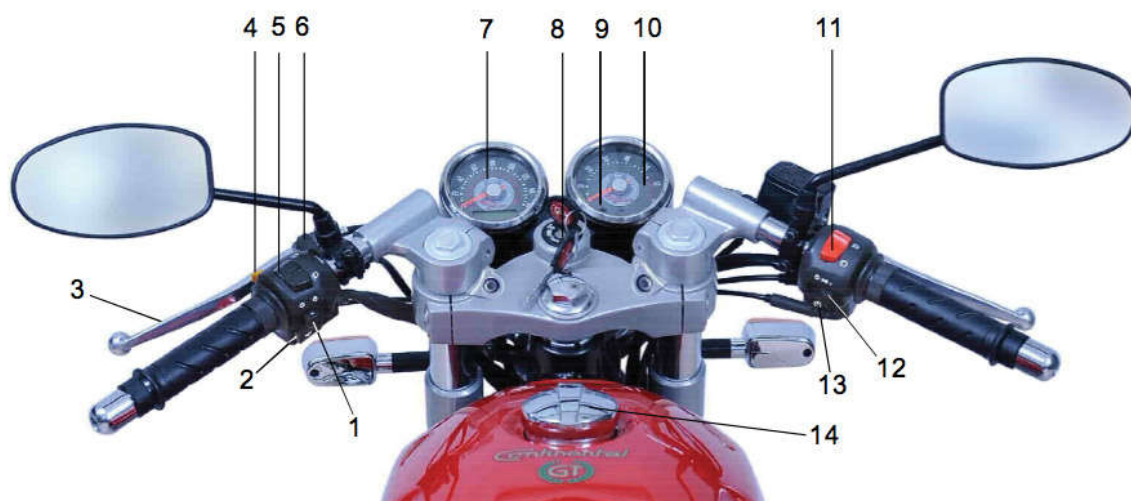
7 Πίσω Δεξί Φλας

ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑΣ



1	Εμπρός Αριστερό Φλας	4	Κεντρικό Σταντ	6	Αριστερό Καπάκι/Καπάκι Μπαταρίας
2	Μπουζί	5	Πλάγιο Σταντ	7	Πίσω Αριστερό Φλας
3	Λεβιές Ταχυτήτων				

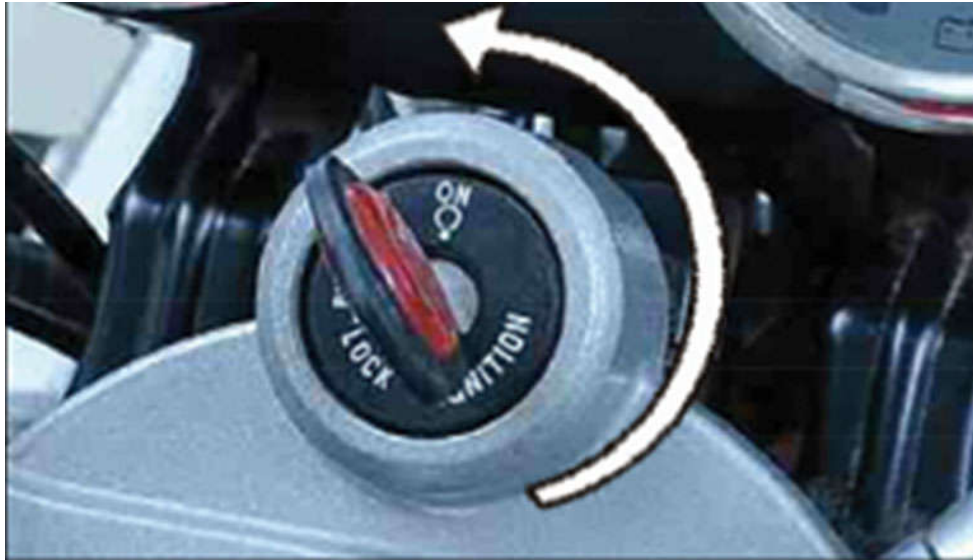
ΕΠΑΝΩ ΠΛΕΥΡΑ



1	Διακόπτης Φλας	6	Τσοκ	11	Διακόπτης On-Off
2	Κουμπί Κόρνας	7	Ταχύμετρο	12	Διακόπτης Φώτων
3	Συμπλέκτης	8	Κεντρικός Διακόπτης	13	Κουμπί Μίζας
4	Διακόπτης Σινιάλου	9	Δείκτης Δυσλειτουργίας	14	Τάπα Βενζίνης
5	Εναλλαγή Φώτων	10	Στροφόμετρο		

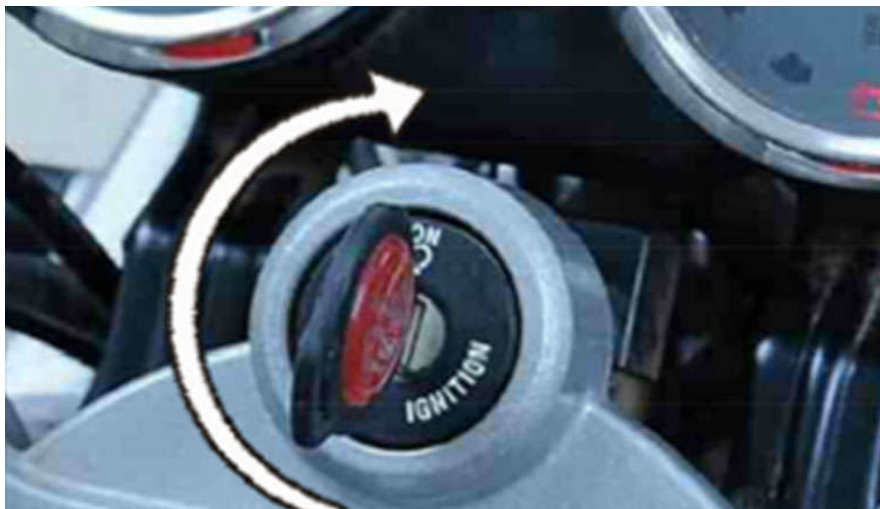
Χειριστήρια

Κεντρικός Διακόπτης



OFF

- Γυρίστε το κλειδί προς τα αριστερά στην θέση OFF. Σε αυτήν την θέση, όλα τα συστήματα είναι ανενεργά. Τώρα μπορείτε να αφαιρέσετε το κλειδί.



ON

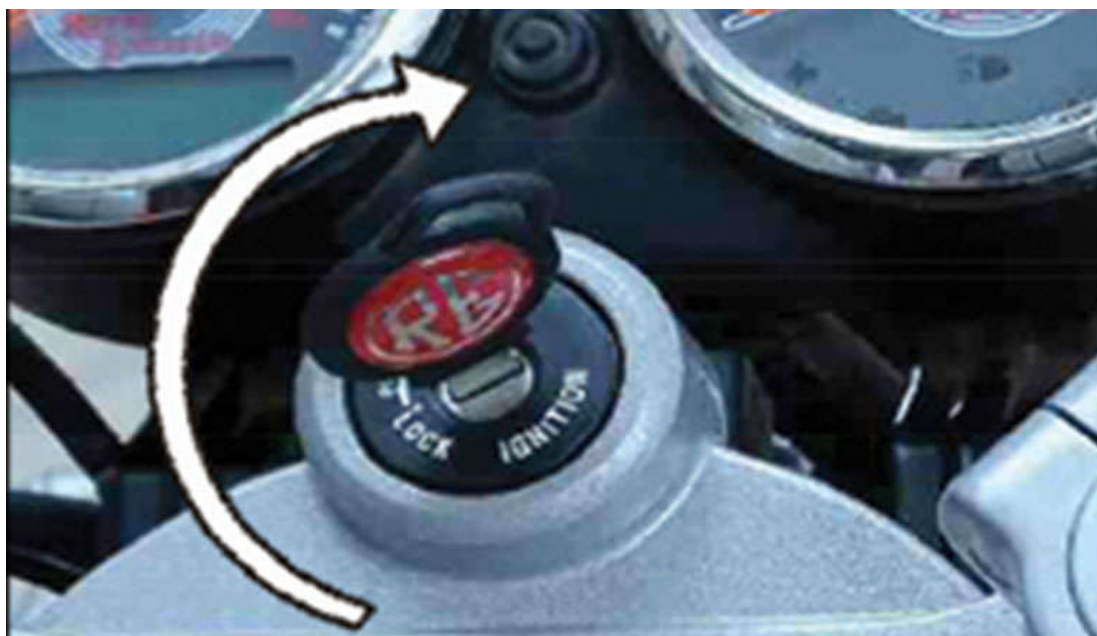
- Βάλτε το κλειδί και γυρίστε το στην θές ON. Σε αυτήν την θέση, όλες οι ενδείξεις στα όργανα θα ανάψουν για λιγα δευτερόλεπτα και ο κινητήρας θα είναι έτοιμος να εκκινήσει. Το κλειδί δενμπορεί να αφαιρεθεί από την θέση ON.

ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ



- Γυρίστε το τιμόνι τέρμα αριστερά ή τέρμα δεξιά.
- Γυρίστε το κλειδί αριστερά στην θέση OFF, πιέστε προς τα μέσα και γυρίστε ακόμη λίγο προς τα αριστερά για να κλειδώσει το τιμόνι.
- Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί από την κλειδαριά σε αυτήν την θέση.

ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ



- Πιέστε το κλειδί που βρίσκεται στην θέση κλειδώματος και γυρίστε το προς τα δεξιά για να ξεκλειδώσει το τιμόνι.
- Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί σε αυτήν την θέση

Προσοχή!



Προστατέψτε την μοτοσικλέτα σας από κλοπή. Μετά το παρκάρισμα και αφού κλειδώσετε το τιμόνι, αφαιρέστε το κλειδί από τον κεντρικό διακόπτη.

Προσοχή!



Μην λιπαίνετε την κλειδαριά με κοινά λιπαντικά ή με γραφίτη. Μη λειτουργικός διακόπτης μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μοτοσικλέτα.

Τάπα Βενζίνης



Γυρίστε το κλειδί προς τα δεξιά για να ανοίξει. Πιέστε την τάπα για να κλειδώσει με το κλειδί στην θέση του.

Note

Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί στην κλειδωμένη θέση

Κουτί εργαλείων



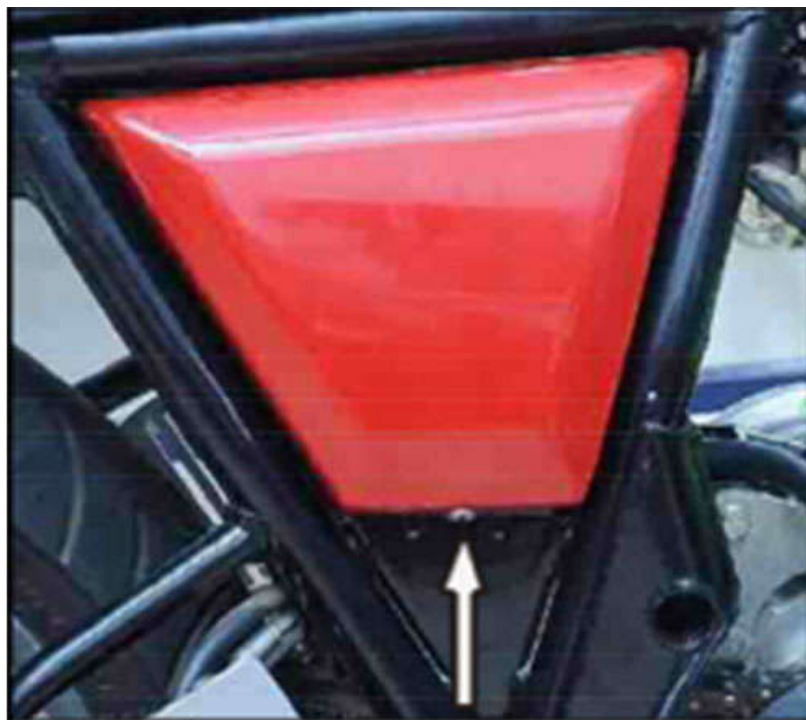
Το κουτί των εργαλείων βρίσκεται κάτω από την μπαταρία. Προστατεύεται από το δεξί καπάκι της μοτοσικλέτας.

Αριστερό Καπάκι/Καπάκι Μπαταρίας



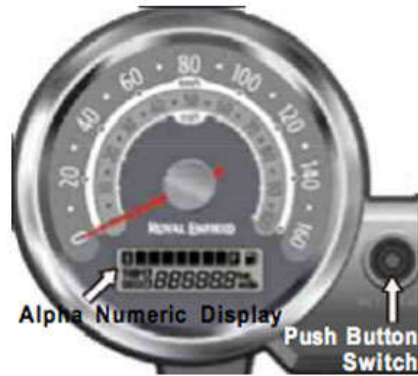
- Γυρίστε το κλειδί προς τα δεξιά για να ξεκλειδώσω το καπάκι.
- Τραβήξτε το καπάκι προς τα έξω.
- Το κλειδί δεν μπορεί να αφαιρεθεί σε αυτήν την θέση.

Δεξί Καπάκι



- Ξεβιδώστε την βίδα που φαίνεται με το βέλος και τραβήξτε το καπάκι για να ανοίξει.

Όργανο Ενδείξεων



Αυτή η μονάδα αποτελείται από

1. Οδόμετρο
2. Μερικός Χιλιομετρητής A
3. Μερικός Χιλιομετρητής B
4. Ενδειξη Βενζίνης

Χιλιομετρητής



Ο γενικός χιλιομετρητής είναι η αρχική ένδειξη του οργάνου όπου φαίνεται ο αριθμός των χιλιομέτρων.

Σημείωση



Μόλις γυρίσετε τον διακόπτη στο ON, η τελευταία επιλογή θα εμφανιστεί στο όργανο.

Μερικός Χιλιομετρητής Ταξιδιού



Ένα ελαφρύ πάτημα για λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο στο κουμπί PUSH θα αλλάξει την ένδειξη από τον γενικό χιλιομετρητή στον μερικό χιλιομετρητή TRIP A. Ένα ακόμη πάτημα στο κουμπί PUSH θα αλλάξει την ένδειξη από το TRIP A στο TRIP B.

Σημείωση



Για να επαναφέρετε τον μερικό χιλιομετρητή ταξιδιού

1. Επιλέξτε την ένδειξη TRIP A ή TRIP B.
2. Πιέστε το κουμπί PUSH για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
3. Αυτόματα η ένδειξη θα επανέλθει στο Μηδέν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην προσπαθήσετε να αλλάξετε αυτές τις ρυθμίσεις την ώρα της οδήγησης. Μπορεί να προκληθεί απώλεια του ελέγχου που θα οδηγήσει σε ατύχημα/

ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΤΑΘΜΗΣ ΒΕΝΖΙΝΗΣ



- Ο Δείκτης Στάθμης της βενζίνης δείχνει το επίπεδο του καυσίμου μέσα στο τεπόζιτο.
- Η ένδειξη των γραμμών καυσίμου λιγοστεύει μέχρι να χαθεί προς το E (Empty) καθώς η στάθμη κατεβαίνει.
- Όταν η τελευταία γραμμή αρχίζει να αναβοσβήνει (λιγότερο από 3 λίτρα) ανεφοδιάστε την μοτοσικλέτα το συντομότερο δυνατόν.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



- Εάν η τάση της μπαταρίας είναι λιγότερο από 12 Volts, η ένδειξη χαμηλής τάσης θα ανάψει συνεχόμενα.
- Όταν ο διακόπτης είναι γυρισμένος στο ON, ο δείκτης χαμηλής τάσης θα ανάψει μέχρι ο κινητήρας να φτάσει στις 700 RPM.
- Σε κατάσταση λειτουργίας του κινητήρα, εάν η τάση είναι κάτω από τα 12 Volts για περισσότερα από 3 συνεχόμενα δευτερόλεπτα, ο δείκτης χαμηλής τάσης μπαταρίας θα ανάψει.

Σημείωση



Εάν η τελευταία γραμμή του δείκτη στάθμης βενζίνης συνεχίζει να αναβοσβήνει μετά τον ανεφοδιασμό, επισκευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Royal Enfield για έλεγχο.

ΚΟΡΝΑ



Κορνα



Διακόπτης Μίζας



Κουμπί Μίζας

Σημείωση

Πατήστε το κουμπί της μίζας έως ότου ο κινητήρας αποκτήσει πλήρη ταχύτητα λειτουργίας.

Διακόπτης Φώτων



•

OFF



•



Φώτα Παρκαρίσματος





•
Προβολέας ON

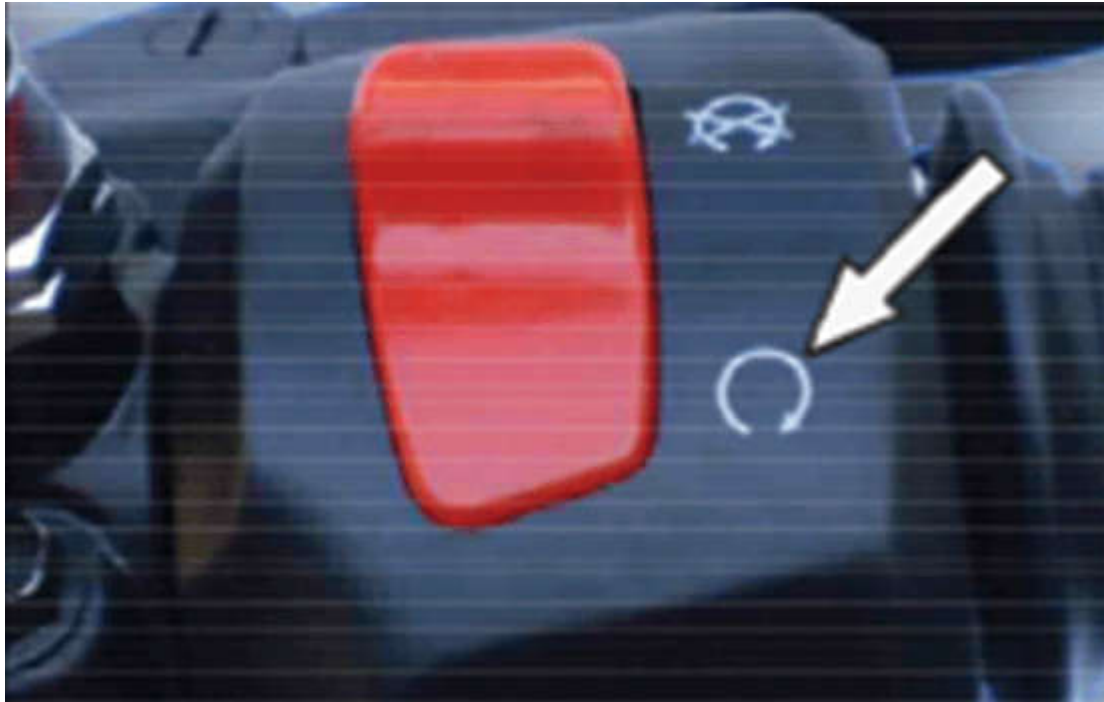


ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON - OFF



OFF





ON

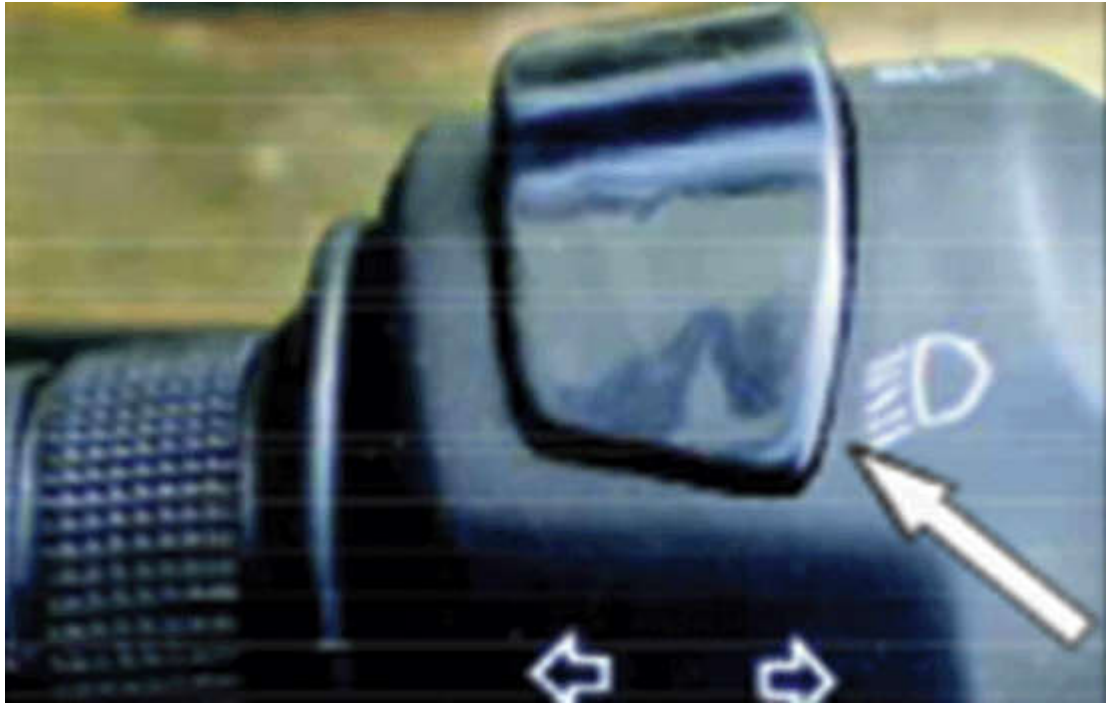


ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΑΛΛΑΓΗΣ ΦΩΤΩΝ



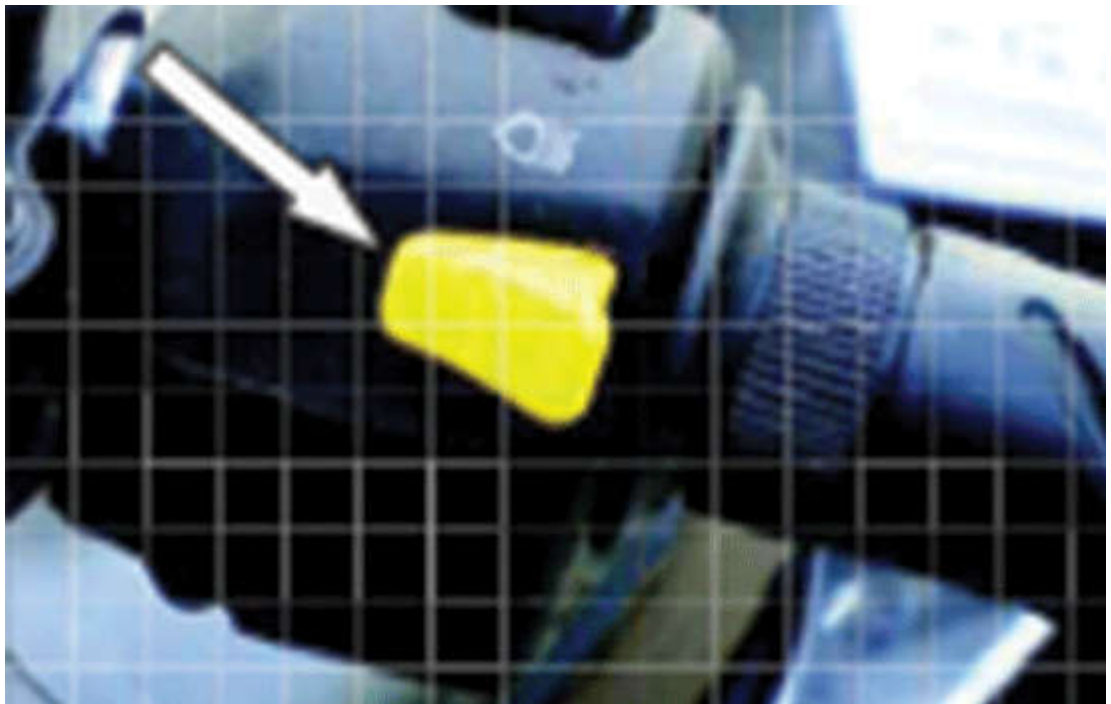
Μεγάλη Σκάλα





•

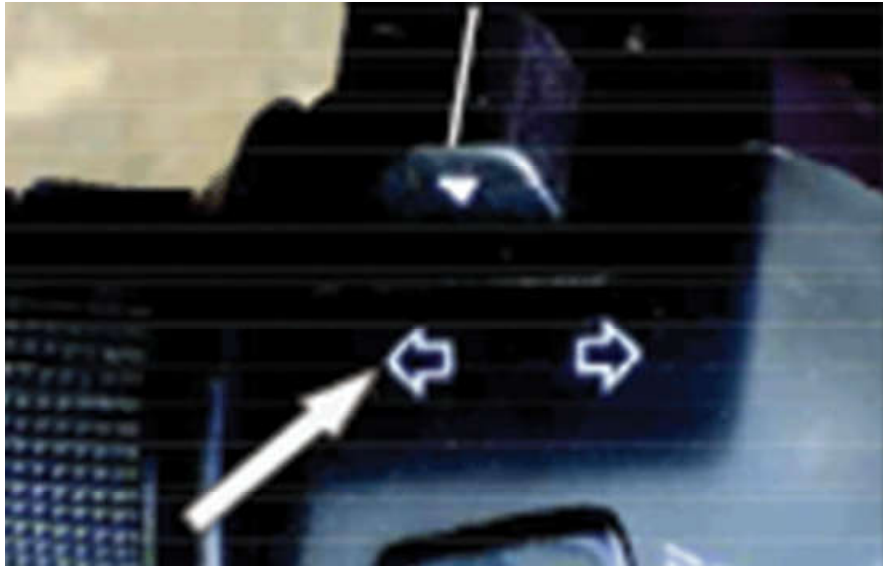
Μικρή Σκάλα



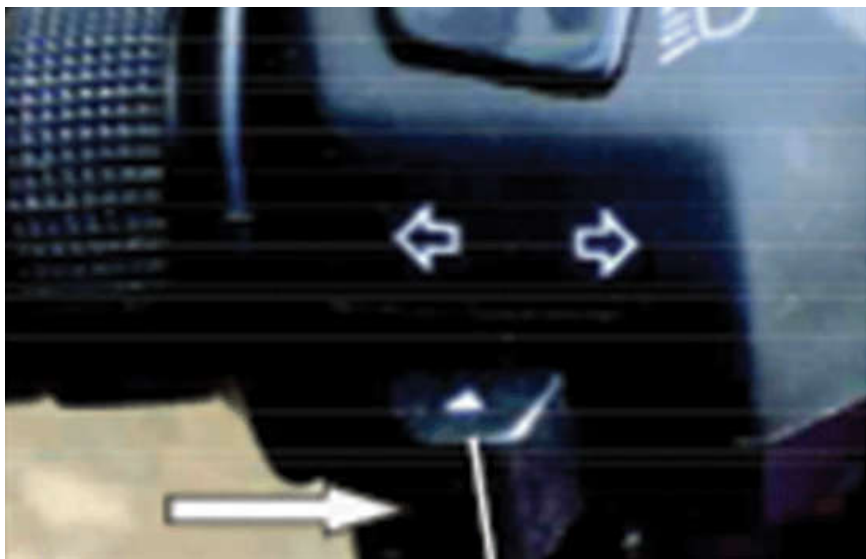
•

Σινιάλο Φώτων

TURN SIGNAL SWITCH



• Αριστερό Φλας



Φλας OFF – Πιέστε να για σβήσουν τα φλας



•

Δεξί Φλας

RUNNING-IN PERIOD

Στρώσιμο Κινητήρα

Το κατάλληλο στρώσιμο του κινητήρα είναι απαραίτητο για να επιτευχθεί η μεγαλύτερη διάρκεια ζωής καθώς και απόδοσης μιας νέας μοτοσικλέτας. Οι παρακάτω οδηγίες εξηγούν την κατάλληλη διαδικασία στρωσίματος του κινητήρα.

Εφ' όσον ο κινητήρας είναι εντελώς καινούριο, δεν θα πρέπει να πιέζεται ακραία για τα πρώτα 2,000 χιλιόμετρα. Κατά την διάρκεια των πρώτων εκατοντάδων χιλιομέτρων, τα εφαπτόμενα μέρη του κινητήρα θα φθείρονται έως να φτάσουν στις κατάλληλες ανοχές λειτουργίας. Οδηγώντας παρατεταμένα σε πλήρη ισχύ ή σε υψηλές ταχύτητες, ίσως να προκληθούν υπερβολικές θερμοκρασίες στον κινητήρα καθώς και ανώμαλες φθορές στα κινούμενα μέρη, συνεπώς τα παραπάνω πρέπει να αποφεύγονται.

- **0 – 500 Χιλιόμετρα**

Οι συνιστώμενες ταχύτητες για τα πρώτα 500 Χιλιόμετρα είναι κάτω από τα 50-60 χιλιόμετρα ανά ώρα. Σε αυτήν την περίοδο αποφύγετε την χρήση της μοτοσικλέτας σε πλήρη ισχύ. Σταματήστε για να κρυώσει ο κινητήρας για περίπου 5 με 10 λεπτά, μετά από χρήση περίπου μιας ώρας λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε την μοτοσικλέτα σε διάφορες ταχύτητες αλλά αποφύγετε την χρήση του γκαζιού πάνω από το μισό.

- **501 - 2000 Χιλιόμετρα:**

Οι συνιστώμενες ταχύτητες είναι κάτω από α 80-90 χιλιόμετρα ανά ώρα. Αποφύγετε την οδήγηση σε πλήρη ισχύ. Χρησιμοποιήστε την μοτοσικλέτα σε διάφορες ταχύτητες αλλά αποφύγετε την χρήση του γκαζιού πάνω από τα $\frac{3}{4}$ του γκαζιού.

- **2,001 Χιλιόμετρα και πάνω:**

Αποφύγετε την παρατεταμένη χρήση σε πλήρη ισχύ. Χρησιμοποιήστε την μοτοσικλέτα με συχνές εναλλαγές ταχύτητας.

Προσοχή



- After covering the first 500 kilometers, Please replace the engine oil and oil filter element.
- Royal Enfield engines are air-cooled and consequently require forced air cooling over the cylinder and head to maintain proper operating temperature.

- Μετά την κάλυψη των πρώτων 500 χιλιομέτρων, αλλάξτε λάδι κινητήρα και φίλτρο λαδιού.
- Οι κινητήρες των Royal Enfield είναι αερόψυκτοι και συνεπώς χρειάζονται αέρα γύρω από τον κύλινδρο και την κεφαλή τους για να επιτύχουν και να διατηρήσουν την κατάλληλη θερμοκρασία κινητήρα.
- Παρατεταμένες περιόδους στο ρελαντί μπορεί να υπερθερμάνουν τον κινητήρα και να προκαλέσουν ζημιά στον κινητήρα.
- ΜΗΝ λειτουργείτε τον κινητήρα σε εξαιρετικά υψηλές στροφές με τον συμπλέκτη ενεργοποιημένο ή στην νεκρά, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές στον κινητήρα.
- Ένας κινητήρας που λειτουργεί σε υψηλές ταχύτητες για μεγάλες αποστάσεις, θα πρέπει να ελέγχεται προσεκτικά για να αποφευχθεί υπερθέρμανση και πιθανές βλάβες.

ELECTRONIC FUEL INJECTION (EFI)

An electronic control unit (ECU) monitors engine performance and provides exact requirement of Air/Fuel mixture to the engine, through the fuel injector by taking inputs from various sensors provided in the motorcycle.

Μια ηλεκτρονική μονάδα ψεκασμού (ECU) παρακολουθεί την απόδοση του κινητήρα και παρέχει ακριβείς παροχές μίγματος Αέρα/Καυσίμου στον κινητήρα, μέσω των ψεκαστήρων καυσίμου, παίρνοντας δεδομένα από διάφορους αισθητήρες που υπάρχουν στην μοτοσικλέτα.

ΤΑ ΠΛΕΝΕΚΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ EFI ΕΙΝΑΙ

- Ταχύτερη απόκριση του κινητήρα για να ταιριάζουν στις εκάστοτε συνθήκες του δρόμου
- Καλύτερη απόδοση δύναμης
- Χαμηλότερες εκπομπές ρύπων
- Καλύτερη αξιοπιστία
- Εξαιρετικά καλή εκκίνηση
- Δυνατότητες Διάγνωσης του Κινητήρα
- Δεν χρειάζεται συντήρηση

MALFUNCTION INDICATOR LAMP (MIL)

ΕΝΔΕΙΞΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (MIL)



A Malfunctioning Indicator Lamp (MIL) is provided in the RPM meter which is located on the right side of the Cluster unit.

Μια ένδειξη δυσλειτουργίας υπάρχει μέσα στο στροφόμετρο, το οποίο βρίσκεται στην δεξιά πλευρά του οργάνου.

Η Ένδειξη Δυσλειτουργίας του EFI: Όταν ο κεντρικός διακόπτης και ο διακόπτης ON-OFF είναι και οι δύο στο ON, η Ένδειξη Δυσλειτουργίας θα ανάψει για λίγα δευτερόλεπτα και μετά θα σβήσει. Αυτό σημαίνει ότι όλες οι λειτουργίες της Ηλεκτρονικής Μονάδας Ελέγχου (ECU) και όλοι οι αισθητήρες λειτουργούν τέλεια και η μοτοσυκλέτα μπορεί να λειτουργήσει.

In case of any malfunctioning of the ECU or other sensors etc., the MIL will glow continuously. In the event of any such phenomenon, it is recommended to take the vehicle to a nearest Royal Enfield authorised service point for inspection and further necessary action.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της ECU ή κάποιου αισθητήρα κλπ, η Ένδειξη Δυσλειτουργίας θα ανάψει συνεχόμενα. Σε τέτοια περίπτωση συστήνεται να οδηγήσετε την μοτοσυκλέτα στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σημείο Royal Enfield για έλεγχο και περαιτέρω λήψη μέτρων.

ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΠΤΩΣΗΣ



- Η μοτοσικλέτα είναι εξοπλισμένη με έναν Αισθητήρα Πτώσης, κάτω από την σέλλα. Αυτό είναι ένα χαρακτηριστικό ασφάλειας.
- Στην περίπτωση ατυχήματος ή όταν η μοτοσικλέτα πέσει σε κάποια από τις πλευρές της με τον κινητήρα σε λειτουργία, ο Αισθητήρας Πτώσης θα σβήσει την ανάφλεξη και θα διακόψει την παροχή καυσίμου για να αποφευχθεί η ξαφνική κίνηση της μοτοσικλέτας, όταν στο κιβώτιο θα υπάρχει κάποια ταχύτητα.
- Για να ενεργοποιήσετε εκ νέου το σύστημα μετά που η μοτοσικλέτα θα έχει επανέλθει στην όρθια θέση της, γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη και τον διακόπτη ON-OFF στην θέση OFF, περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα και γυρίστε τους στην θέση ON και πάλι.
- Αυτό θα επαναφέρει τον Αισθητήρα Πτώσης και ο κινητήρας θα μπορεί να εκκινήσει και πάλι.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ



Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στην θέση ON.



Σιγουρευτείτε ότι πλάγιο και το κεντρικό σταντ είναι κλεισμένα. Σιγουρευτείτε ότι το κιβώτιο είναι στην νεκρά και το λαμπάκι της νεκράς είναι αναμένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Πριν την εκκίνηση του κινητήρα, πάντοτε βάλτε το κιβώτιο στην νεκρά.

ΠΡΟΣΟΧΗ



Μην πιέζετε το μοχλό ταχυτήτων στην προσπάθειά σας να βάλετε νεκρά. Κινήστε την μοτοσικλέτα μπρος και πίσω και ταυτόχρονα πιέζετε τον μοχλό για να φτάσει στην νεκρά. Σιγουρευτείτε ότι η ένδειξη της νεκράς στο Ταχύμετρο έχει ανάψει.

Σημείωση



- Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει με την πρώτη προσπάθεια σε κρύα κλίματα, αφήστε το μπουτόν της μίζας, περιμένετε 30 δευτερόλεπτα πριν πατήσετε και πάλι το μπουτόν.
- Πατήστε το κουμπί της μίζας και αφήστε τον όταν ο κινητήρας ξεκινήσει.
- Ένας διακόπτης στον συμπλέκτη έχει τοποθετηθεί για ασφάλεια του αναβάτη. Έτσι θα αποφευχθεί να ξεκινήσει η μοτοσικλέτα να κινείται όταν υπάρχει ταχύτητα στο κιβώτιο. Για να εκκινήσετε τον κινητήρα με ταχύτητα στο κιβώτιο, τραβήξτε τον μοχλό του συμπλέκτη, πατήστε το κουμπί της μίζας και αφήστε τον συμπλέκτη όταν ο κινητήρας έχει ξεκινήσει.



-

Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης ON-OFF είναι στο ON.



- Τραήξτε τον μοχλό του συμπλέκτη.



- Πατήστε το κουμπί της μίζας και αφήστε το όταν ο κινητήρας ξεκινήσει.



Προσοχή

Ποτέ μην επιταχύνετε τον κινητήρα αμέσως μετά από μια εκκίνηση όταν είναι κρύος. Ο κινητήρας θα πρέπει να αφήνεται να ζεσταθεί για 15-30 δευτερόλεπτα. Αυτό θα επιτρέψει στον κινητήρα να ζεσταθεί και το λάδι να φτάσει σε όλα τα σημεία που χρειάζονται λίπανση. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει ζημιά στον κινητήρα.

Σημείωση

- Ίσως χρειαστεί να ανοίξετε το τσοκ και να το κρατήσετε ανοιχτό όταν ο κινητήρας πρέπει να εκκινήσει για πρώτη φορά σε κρύα πρωινά, σε θερμοκρασίες κάτω των 10°C ή σε υψηλά υψόμετρα, για να αποφύγετε το σβήσιμο του κινητήρα και να κρατήσετε το ρελαντί σε σταθερές στροφές.
- Καθώς ο κινητήρας αποκτά την θερμοκρασία λειτουργίας του και οι στροφές ανεβαίνουν, το τσοκ μπορεί να γυρίσει στην θέση του.
- Ζεστάνετε τον κινητήρα για περίπου 2 λεπτά, έως ότου το ρελαντί σταθεροποιηθεί.
- Πριν ξεκινήσετε την μοτοσικλέτα, παρατηρείστε την ένδειξη στάθμης του καυσίμου στο όργανο.
- Εάν η τελευταία γραμμή αναβοσβήνει, γεμίστε καύσιμο άμεσα

Προσοχή

- Σιγουρευτείτε ότι η μοτοσικλέτα δεν χρησιμοποιείται όταν η τελευταία γραμμή ένδειξης καυσίμου αναβοσβήνει συνεχώς. Μπορεί όχι μόνο να μείνει η μοτοσικλέτα από καύσιμο αλλά και να προκληθεί σοβαρή ζημιά στην

τρόμπα βενζίνης. Σιγουρευτείτε ότι ο τεπόζιτο θα γεμίσει με καύσιμο αμέσως μόλις η τελευταία γραμμή αρχίσει να αναβοσβήνει.

- Οι αερόψυκτοι κινητήρες χρειάζονται την κίνηση του αέρα γύρω από τον κύλινδρο και την κυλινδροκεφαλή και την εξάτμιση για να διατηρήσουν τις σωστές θερμοκρασίες λειτουργίας./
- Μην επιταχύνετε τον κινητήρα απότομα όταν η μοτοσικλέτα είναι σε στάση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιές σε εξάτμιση και σιγαστήρα λόγω της υπερθέρμανσης.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ



- Ζεστάνετε τον κινητήρα για 2 λεπτά, έως ότου το ρελαντί σταθεροποιηθεί.
- Τραβήξτε τον μοχλό του συμπλέκτη στο τιμόνι.
- Πατήστε τον μοχλό ταχυτήτων με το μπροστινό μέρος του ποδιού για να συμπλέξετε την πρώτη ταχύτητα.
- Σιγά σιγά ανοίξτε το γκάζι και αφήστε τον συμπλέκτη προοδευτικά και ταυτόχρονα. Εάν ο συμπλέκτης αφηθεί ξαφνικά, ο κινητήρας μπορεί να σβήσει ή να προκαλέσει απότομο ξεκίνημα.



- Τραβήξτε τον μοχλό ταχυτήτων προς τα επάνω για να εμπλέξετε την δεύτερη ταχύτητα.
- Συνεχίστε με τον ίδιο τρόπο για την 3^η, 4^η και 5^η ταχύτητα.

Προσοχή



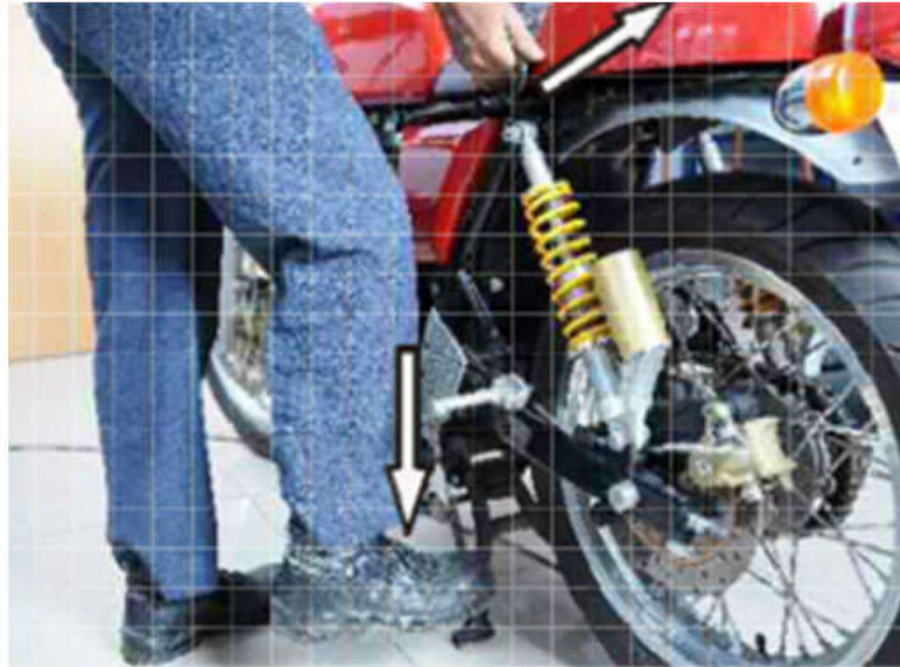
- Ο συμπλέκτης πρέπει να αποσυμπλέκει εντελώς πριν την προσπάθεια αλλαγής ταχύτητας.
- Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί απότομη εκκίνηση ή σβήσιμο του κινητήρα, εκτός της πιθανότητας πρόκλησης ζημιάς στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Σημείωση



- Πάντα να εκκινείτε την μοτοσικλέτα με νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων.
- Πάντα να ξεκινάτε την μοτοσικλέτα με την πρώτη ταχύτητα μόνο.
- Όταν η ταχύτητα της μοτοσικλέτας μειώνεται ή όταν κινείστε σε ανηφόρα, χρησιμοποιήστε την κατάλληλη ταχύτητα στο κιβώτιο για να αποφύγετε το σβήσιμο ή το σκορτσάρισμα του κινητήρα.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑΣ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΤΑΝΤ.



- Διαλέξτε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Κρατήστε το τιμόνι ίσιο
- Χαμηλώστε το κεντρικό σταντ και σιγουρευτείτε ότι και τα δύο σκέλη του ακουμπούν ίσια και σταθερά στο έδαφος.
- Τοποθετήστε πίεση στο υπομόχλιο του κεντρικού σταντ και τραβήξτε ταυτόχρονα την μοτοσικλέτα προς τα πάνω σταθερά.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑΣ ΣΤΟ ΠΛΑΓΙΟ ΣΤΑΝΤ.



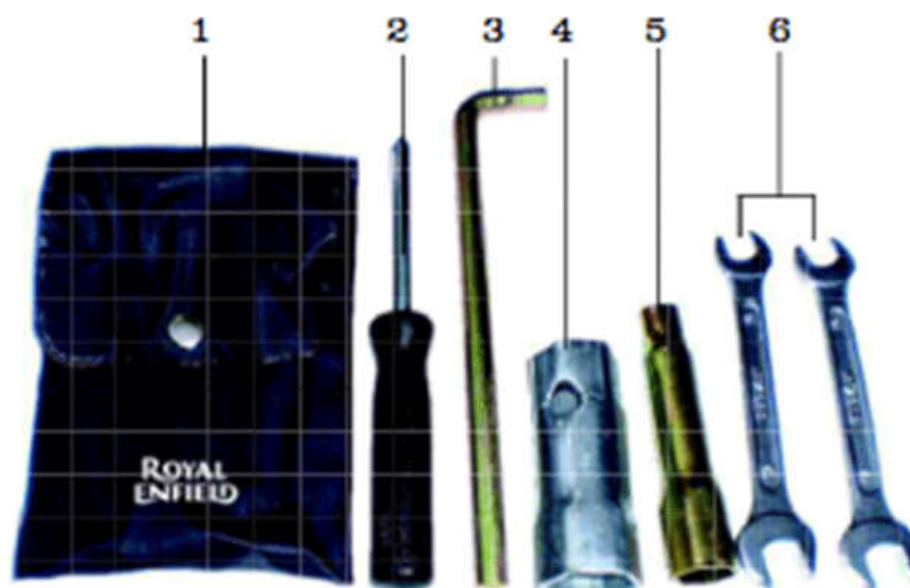
- Διαλέξτε μια σταθερή επίπεδη επιφάνεια.
- Χαμηλώστε το πλάγιο σταντ και σιγά σιγά αφήστε την μοτοσικλέτα να γείρει προς τα αριστερά, μέχρι που να ακουμπήσει στο πλάγιο σταντ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Πάντα να παρκάρετε την μοτοσικλέτα σε σταθερό και επίπεδο έδαφος. Το παρκάρισμα σε μαλακό έδαφος μπορεί να βυθίσει το σταντ και να ρίξει την μοτοσικλέτα, προκαλώντας τραυματισμούς σε εσάς και σε άλλους και ζημιά στην μοτοσικλέτα.

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΥΤΙ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ



S.No.	Description	Qty.
1	Σακουλάκι εργαλείων	1
2	Κατσαβίδι 06 X 160	1
3	Γωνιακός μοχλός	1
4	Μπουζόκλειδο 21 X 24	1
5	Διπλό κλειδί 14 X 15	1
6	Διπλό κλειδί 10 X 13	2
7	Διπλό κλειδί 8 X 10	1
8	Allen 5 MM	1
9	Allen 3 MM	1
10	Μοχλός αφαίρεσης Ελαστικού	2



S.No.	Description	Qty.
1	Αντισηπτική κρέμα 5 gms	1
2	Αδιάβροχος επίδεσμος 1.9 cm x 7.2 cm	2
3	Επίδεσμος 5 cm x 2 cm	1
4	Αποστειρωμένος επίδεσμος 5 cm x 5 cm	2
5	Αποστειρωμένος ελαστικός επίδεσμος 7 cm x 6 cm	1
6	Ελαστικός επίδεσμος 8 cm x 1 mtr.	1
7	Σακουλάκι Πρώτων Βοηθειών	1

Συνιστώμενα Λιπαντικά



Engine Oil

Grade Royal Enfield 15 W 50 API SL Engine Oil (JASO MA)

Capacity 2.75 Ltrs. (for dry fill) 2.50 Ltrs (during oil & filter element replacement)

Front Fork Oil

Grade Royal Enfield Front Fork Oil (or Gabriel Fork Oil 2W 35)

Capacity 430 ml/leg

Brake Fluid

Grade DOT 3 or DOT 4

Capacity Front : 50 ml
Rear : 100 ml

ISO 14001 – EMS Operation Control Process

All customers are advised timely replacement of Engine Oil, Fork Oil & Brake Oil at the dealership/ASP. In case this is done privately, we advise to handover old/used oil to our authorised vendor through RE Dealer/ASP

Similarly we advise disposal of old/used Battery, Tube & Tyres as mentioned in the above point.

warning



DO NOT switch oil brands indiscriminately because some oil interact chemically when mixed. Use of inferior oils or non-detergent oils can damage the engine. DO NOT mix DOT 3 & DOT 4 brake fluid together.

ΚΑΝΕ ΤΟ ΜΟΝΟΣ ΣΟΥ

Οι παρακάτω απλές διαδικασίες συντήρησης μπορούν να επιτευχθούν με σχετικά απλά εργαλεία. Ωστόσο, εάν θεωρηθεί ότι οι ρυθμίσεις θα πρέπει να γίνουν από κάποιον ειδικό, συνιστάται όπως η μοτοσικλέτα μεταφερθεί στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σημείο Royal Enfield.

ΝΤΙΖΕΣ, ΜΟΧΛΟΙ ΤΙΜΟΝΙΟΥ, ΑΞΟΝΕΣ, ΑΞΟΝΑΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΛΑΓΙΟΥ ΣΤΑΝΤ.



Λιπάνετε μετά την χρήση της μοτοσικλέτας στην βροχή, μετά το πλύσιμο ή όταν χρησιμοποιείται σε σκονισμένες συνθήκες.



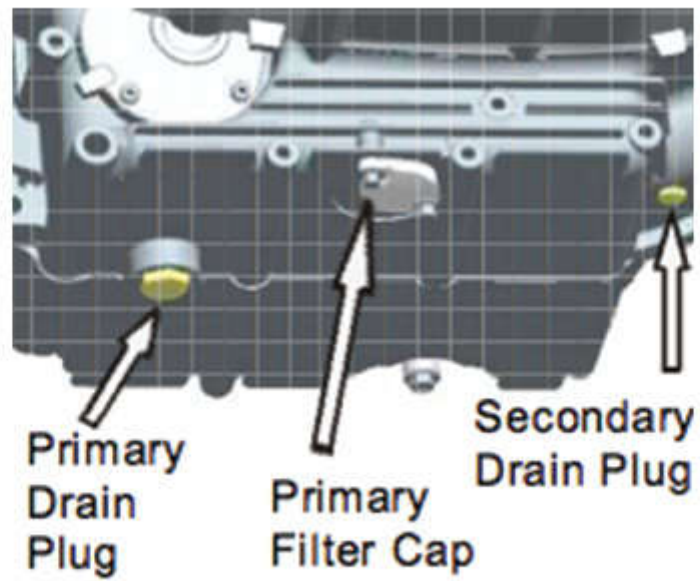
Καθαρίστε την περιοχή από χώματα και λάδια. Εφαρμόστε μερικές σταγόνες λαδιού στους άξονες.

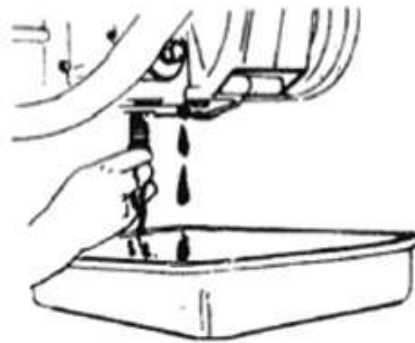
ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ



- Τοποθετήστε την μοτοσικλέτα στο κεντρικό στάντ σε μια σταθερή επιφάνεια.
 - Ζεστάνετε τον κινητήρα για λίγα λεπτά και μετά σβήστε τον.
 - Η στάθμη του λαδιού είναι σωστή όταν βρίσκεται στην μέση του ματιού.
 - Συμπληρώστε με λάδι εάν αυτό απαιτείται.
-

ENGINE - OIL CHANGE





TILT VEHICLE RH & LH





-
- Τοποθετήστε την μοτοσικλέτα στο κεντρικό στάντ σε μια σταθερή ίσια επιφάνεια.
- Ξεκινήστε τον κινητήρα και ζεστάνετε τον για 2 λεπτά.
- Βάλτε μια λεκάνη κάτω από τον κινητήρα.
- Αφαιρέστε την Κύρια Βίδα (Primary drain Plug) για να βγει το λάδι και καθαρίστε το φίλτρο και τον μαγνήτη.
- Μετά αφαιρέστε την Βοηθητική Βίδα (Secondary Drain Plug) και καθαρίστε τον μαγνήτη.
- Τέλος, αφαιρέστε την Τρίτη βίδα για να στραγγιστεί εντελώς όλη η ποσότητα λαδιού.
- Αφαιρέστε το χάρτινο φίλτρο λαδιού από την δεξιά πλευρά του κινητήρα.
- Αφήστε το λάδι να βγει γέροντας την μοτοσικλέτα και στις δύο πλευρές της.
- Πλύντε την κύρια και την βοηθητική βίδα μαζί με τα φίλτρα τους προσεκτικά και τοποθετήστε τες στις θέσεις του αφού όλο το λάδι έχει ήδη βγει.
- Βουτήξτε ένα νέο φίλτρο λαδιού μέσα σε λάδι και τοποθετήστε το στην δεξιά πλευρά του κινητήρα.
- Σφίξτε κατάλληλα και τις τρεις βίδες. Σιγουρευτείτε ότι τα O-Rings και οι ροδέλες έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Γεμίστε με συνιστώμενο λάδι μέχρι την ένδειξη MAX στο παραθυράκι, στο δεξί μέρος του κινητήρα.

Σημείωση



Αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού κάθε φορά που αλλάζετε λάδια.

Προσοχή



Μην γεμίζετε πάνω από την ένδειξη MAX. Μπορεί να προκαλέσει κάπνισμα του κινητήρα καθώς και απώλεια ισχύος. Μην χρησιμοποιείτε την μοτοσικλέτα όταν η ένδειξη του λαδιού είναι κάτω από την γραμμή MIN. Η χρήση της μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές στα κινούμενα μέρη εσωτερικά του κινητήρα και να προκαλέσει κόλλημα σε αυτόν.

ΜΠΟΥΖΙ



- Αφαιρέστε το μπουζοκαλώδιο και το μπουζί από τον κύλινδρο χρησιμοποιώντας το κατάλληλο κλειδί και τον γωνιακό μοχλό.
- Καθαρίστε την μονωμένη άκρη και το ηλεκτρόδιο του μπουζί προσεκτικά, χρησιμοποιώντας ένα μυτερό εργαλείο ή καθαριστικό μπουζί.

Gap 0.80 to 0.90 mm.



- Ρυθμίστε το διάκενο μεταξύ 0,80 και 0,90 mm
- Επανατοποθετήστε το μπουζί τον κύλινδρο και συνδέστε το καλώδιο.

ΥΓΡΑ ΦΡΕΝΩΝ



ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΦΡΕΝΟ

Ελέγξτε εάν τα υγρά είναι κάτω από την στάθμη MIN. Για να συμπληρώσετε, αφαιρέστε το καπάκι, το διάφραγμα και μετά προσθέστε DOT 3 ή DOT 4 όπως συστήνεται.



ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟ

Προσοχή



Brake fluid is highly corrosive and can cause damage to painted parts. Please ensure that brake fluid does not spill on any part of the motorcycle. In the event of a spill, please clean the area immediately with a soft cloth (preferably a wet cloth) to avoid damage. Don't mix DOT 3 & DOT 4 Brake fluid together.

Τα υγρά φρένων είναι άκρως διαβρωτικά και μπορούν να προκαλέσουν ζημιές σε βαμμένες επιφάνειες. Σιγουρευτείτε ότι τα υγρά δεν θα έρθουν σε επαφή με κανένα μέρος της μοτοσικλέτας. Στην περίπτωση που χυθούν υγρά, καθαρίστε την περιοχή αμέσως με ένα μαλακό πανί (καλύτερα με υγρό πανί) για να αποφύγετε ζημιές. Μην ανακατεύετε DOT 3 & DOT 4 υγρά φρένων μαζί.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΡΟΧΩΝ.



Ελάχιστο βάθος πέλματος

Εμπρός ελαστικό : 1.00 mm

Πίσω ελαστικό : 2.00 mm

Πίεση Ελαστικών

	Εμπρός	Πίσω
Μονοκάβαλο	1.41 kg/cm ² (20 PSI)	2.11 kg/cm ² (30 PSI)
Δικάβαλο	1.55 kg/cm ² (22 PSI)	2.25kg/cm ² (32 PSI)

- Ελέγχετε τα ελαστικά τακτικά για φθορά πέλματος, ρωγμές και κοψίματα.
- Ελέγχετε και αφαιρέστε πετραδάκια, ακίδες, καρφιά ή άλλα αντικείμενα που έχουν σφηνώσει στο πέλμα.
- Καραφλά σημεία ή φουσκάλες μπορούν να έχουν προκληθεί από εσωτερικές ζημιές. Αντικαταστήστε τα ελαστικά εάν είναι προβληματικά.
- Αντικαταστήστε τα ελαστικά όταν το βάθος του πέλματος έχει φτάσει το ελάχιστο που απαιτείται.
- Τακτικά ελέγχετε τους τροχούς για σπασμένες ακτίνες ή για στραβωμένες ζάντες.
- Ελέγχετε την σωστή τοποθέτηση των ελαστικών πάνω στις ζάντες όταν το λάστιχο επανατοποθετείται.
- Όταν τοποθετείται νέο ελαστικό, βεβαιωθείτε ότι η ζάντα και οι ακτίνες δεν έχουν υποστεί ζημιά από κακό χειρισμό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο προτεινόμενα ελαστικά και σαμπρέλες στις σωστές πιέσεις.

Προειδοποίηση



Ελαστικά, σαμπρέλες και βαλβίδες αέρα πρέπει να τοποθετούνται σε κατάλληλες ζάντες. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας της Royal Enfield. Ταιριάζοντας ακατάλληλες σαμπρέλες, ελαστικά, ζάντες και βαλβίδες αέρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα σημεία στήριξης του ελαστικού κατά την τοποθέτηση, να προκαλέσει την γενική αποτυχία του ελαστικού.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΤΡΟΧΟΥ



- Τοποθετήστε την μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ.
- Τοποθετήστε ένα υποστήριγμα στο μπροστινό μέρος του κινητήρα για να στηρίξετε την μοτοσικλέτα.



- Λύστε τις βίδες στην δεξιά πλευρά του πιρουνιού, με ένα Allen #6.



- Κοντράρετε τον άξονα με το κατάλληλο κλειδί καθώς θα λύνετε το παξιμάδι του άξονα.
- Αφαιρέστε το παξιμάδι μαζί με την ροδέλα του.



- Χτυπήστε ελαφρά και αφαιρέστε ολόκληρο τον τροχό μαζί με τον ατέρμονα άξονα.



- - Γείρετε το όχημα προς τα δεξιά και τραβήξτε έξω τον τροχό μαζί με τον αισθητήρα και τον αριστερό αποστάτη.

Προσοχή



- Μην πατάτε τον μοχλό του μπροστινού φρένου όταν ο τροχός έχει αφαιρεθεί, καθώς αυτό θα προκαλέσει τα πιστονάκια της δαγκάνας να βγουν υπερβολικά έξω.
 - Τοποθετήστε ένα ξύλινο κομμάτι 4 mm ή ένα χαρτόνι ανάμεσα στα τακάκια για να αποφύγετε την ενεργοποίηση του φρένου εάν πατηθεί κατά λάθος ο μοχλός του μπροστινού φρένου.
-

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΤΡΟΧΟΥ



- Αφαιρέστε το ξύλινο κομμάτι ή το χαρτόνι που τοποθετήθηκε ανάμεσα στα τακάκια.
- Τοποθετήστε τον αισθητήρα του τροχού στην θέση του
- Βεβαιωθείτε ότι η σχισμή του κεντρικού σημείου και του αισθητήρα είναι ευθυγραμμισμένα.



- - Βάλτε τον τροχό μαζί με τον αισθητήρα και τον αποστάτη στα αριστερά ανάμεσα στο πιρούνι και σιγουρευτείτε ότι το δισκόφρενο έχει τοποθετηθεί ανάμεσα στα τακάκια.
 - Βάλτε και χτυπήστε ελαφρά τον άξονα προς τα μέσα.



- Βάλτε την ροδέλα και σφίξτε το παξιμάδι σφιχτά.
- Σφίξτε τις βίδες στο κάτω μέρος του δεξιού καλαμιού.
- Περιστρέψτε τον τροχό και βεβαιωθείτε ότι γυρίζει ομαλά.



- Βεβαιωθείτε ότι η φίσα του αισθητήρα έχει συνδεθεί στην θέση της και ελέγξτε την σωστή λειτουργία του κοντέρ.
 - Πατήστε τον μοχλό του φρένου 2-3 φορές για να ελέγξετε την αποτελεσματικότητα των φρένων.
-

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΥ



- Τοποθετήστε την μοτοσικλέτα στο κεντρικό στάντ σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Παρατηρήστε και σημειώστε τα σημάδια ευθυγράμμισης και στις δύο πλευρές του ψαλιδιού.



- Αφαιρέστε το παξιμάδι στην δεξιά πλευρά



- - Αφαιρέστε τον άξονα στην αριστερή πλευρά μαζί με τον αποστάτη.



- - Αφαιρέστε την δαγκάνα τραβώντας την έξω από την θέση της στο ψαλίδι.
 - Αφαιρέστε τον αποστάτη.
 - Γείρετε την μοτοσυκλέτα προς τα δεξιά για να βγει ο τροχός κατάλληλα.

Προσοχή



- Μην πατάτε τον μοχλό του πίσω φρένου όταν ο τροχός έχει αφαιρεθεί, καθώς αυτό θα προκαλέσει τα πιστονάκια της δαγκάνας να βγουν υπερβολικά έξω.
- Τοποθετήστε ένα ξύλινο κομμάτι 4 mm ή ένα χαρτόνι ανάμεσα στα τακάκια για να αποφύγετε την ενεργοποίηση του φρένου εάν πατηθεί κατά λάθος ο μοχλός του πίσω φρένου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΥ



- Βεβαιωθείτε ότι τα 4 ελαστικά παρεμβύσματα είναι στην θέση τους μέσα το κέντρο του τροχού.
- Γείρετε την μοτοσικλέτα και τοποθετήστε τον τροχό ανάμεσα στο ψαλίδι.



- Τοποθετήστε τον τροχό μαζί με τα ελαστικά παρεμβύσματα στην θέση τους.
- Τοποθετήστε τον αριστερό αποστάτη στο κέντρο του τροχού.



- Αφαιρέστε το ξύλινο κομμάτι ή το χαρτόνι ανάμεσα στα τακάκια.



- Παρεμβάλετε την δαγκάνα σπρώχνοντάς την στην υποδοχή της επάνω στο ψαλίδι. Βεβαιωθείτε ότι το δισκόφρενο έχει μπει ανάμεσα στα τακάκια.

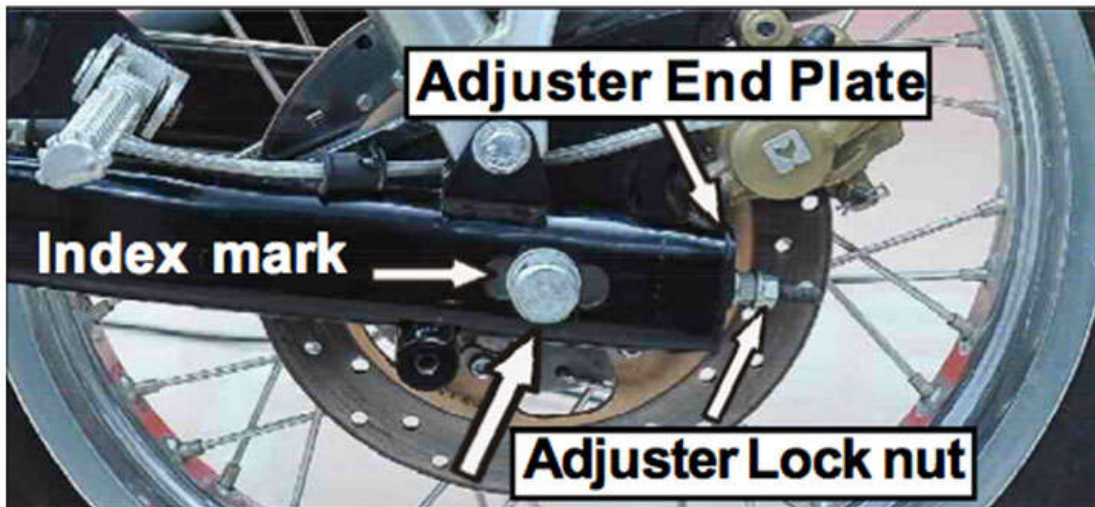


- - Ευθυγραμμίστε την βάση της δαγκάνας, τον τροχό και το ψαλίδι και βεβαιωθείτε ότι ο αποστάτης έχει τοποθετηθεί μέσα στην τσιμούχα.
 - Βάλτε τον άξονα και χτυπήστε τον ελαφρά.

Προσοχή



- Μην πιέσετε τον άξονα μέσα στον τροχό καθώς οι βόλτες μπορεί να καταστραφούν. Χτυπήστε τον ελαφρά ανάμεσα στον τροχό.
- Βεβαιωθείτε ότι τα σημάδια στις δύο πλευρές είναι ίδια για την σωστή ευθυγράμμιση του τροχού .



- Σφίξτε τον τροχό σταθερά.
- Βεβαιωθείτε ότι το λαμάκι στο τέλος του ψαλιδιού έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι οι βίδες των ρυθμιστών της αλυσίδας είναι σφιγμένα και ασφαλισμένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

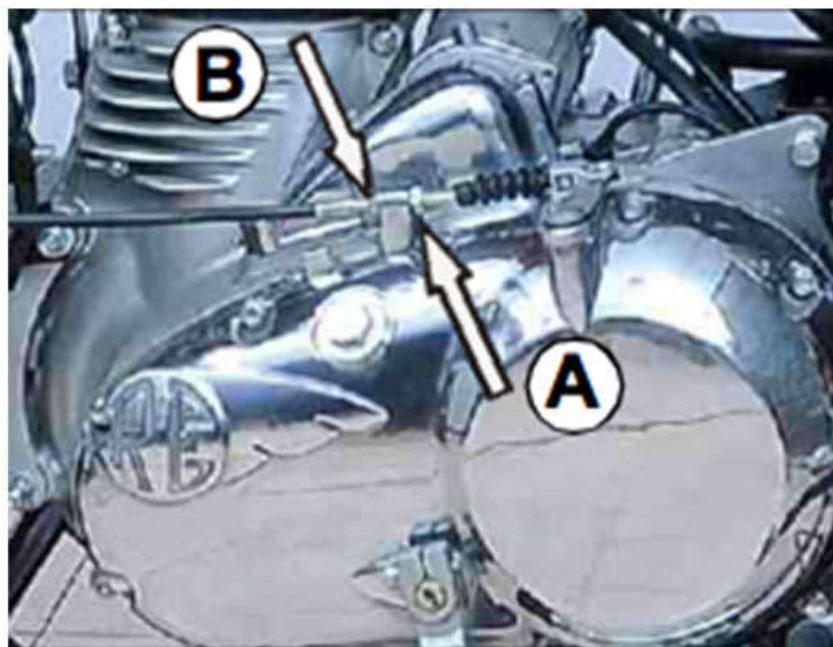


Βεβαιωθείτε ότι η μοτοσικλέτα δεν έχει φύγει από τον κεντρικό σταντ κατά την διάρκεια της αφαίρεσης και τοποθέτησης του πίσω τροχού.

ADJUSTMENTS - CLUTCH LEVER FREE PLAY



- Μανέτα Συμπλέκτη (2-3 mm παίξιμο)
- Χαλαρώστε το εξωτερικό παξιμάδι της ντίζας (A)
- Γυρίστε το παξιμάδι (B) δεξιά για να μειώσετε το παίξιμο ή αριστερά για να αυξήσετε το παίξιμο.



- Ελέγξτε ότι το παίξιμο είναι 2-3 mm στην μανέτα του συμπλέκτη στο τιμόνι.
 - Σφίξτε το παξιμάδι (A) μετά την ρύθμιση
-

ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟ

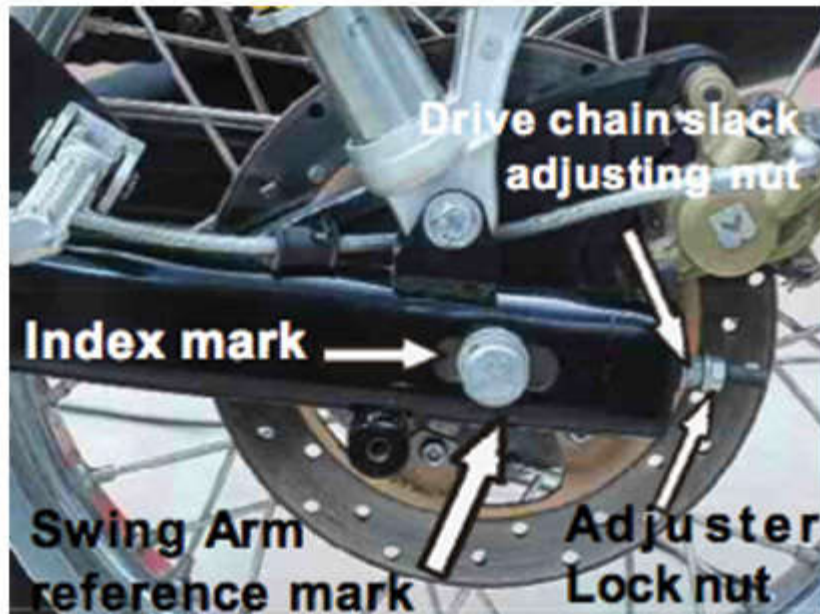


Το φως του φρένου ανάβει κάθε φορά που πιέζεται το πεντάλ του φρένου. Εάν το πίσω φρένο δεν ανάβει, ελέγξτε το καλώδιο του διακόπτη του πίσω φρένου για καλή επαφή καθώς και το ελατήριο του διακόπτη για το φως του πίσω φρένου, μήπως είναι κομμένο, διπλωμένο ή έχει αποσυνδεθεί.

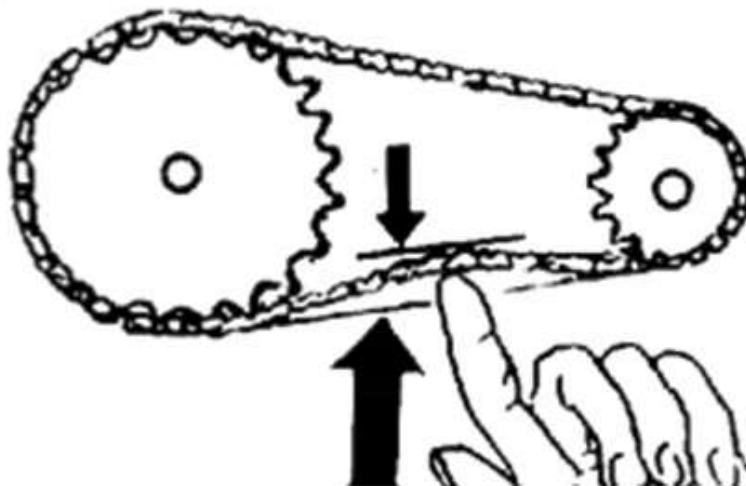
Εάν τα παραπάνω είναι εντάξει, κάνετε τα εξής:

1. Γυρίστε το παξιμάδι του διακόπτη του πίσω φρένου καθώς θα κρατάτε το σώμα του διακόπτη σταθερό.
 2. Εάν το πίσω φως του φρένου δεν ανάβει όταν πατάτε το πεντάλ του φρένου περίπου 25 mm, γυρίστε το παξιμάδι προς τα δεξιά κατά 2 ή 3 στροφές και ελέγξτε την λειτουργία του φαναριού.
 3. Εάν το πίσω φως του φρένου ανάβει συνεχώς, γυρίστε το παξιμάδι προς τα αριστερά κατά 2-3 στροφές και ελέγξτε την λειτουργία του φαναριού.
-

ΠΑΙΞΙΜΟ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (20-25mm)



- Τοποθετήστε την μοτοσυκλέτα στο κεντρικό στάντ σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Βάλτε την νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων



- Μετρήστε το παίξιμο της αλυσίδας με τον τρόπο που φαίνεται στο σχήμα. Το παίξιμο της αλυσίδας θα πρέπει να είναι 20-25 mm.



.



.



If the drive chain free play is incorrect adjust as follows:

Εάν το παίξιμο της αλυσίδας δεν είναι σωστό ακολουθήστε τα επόμενα βήματα:

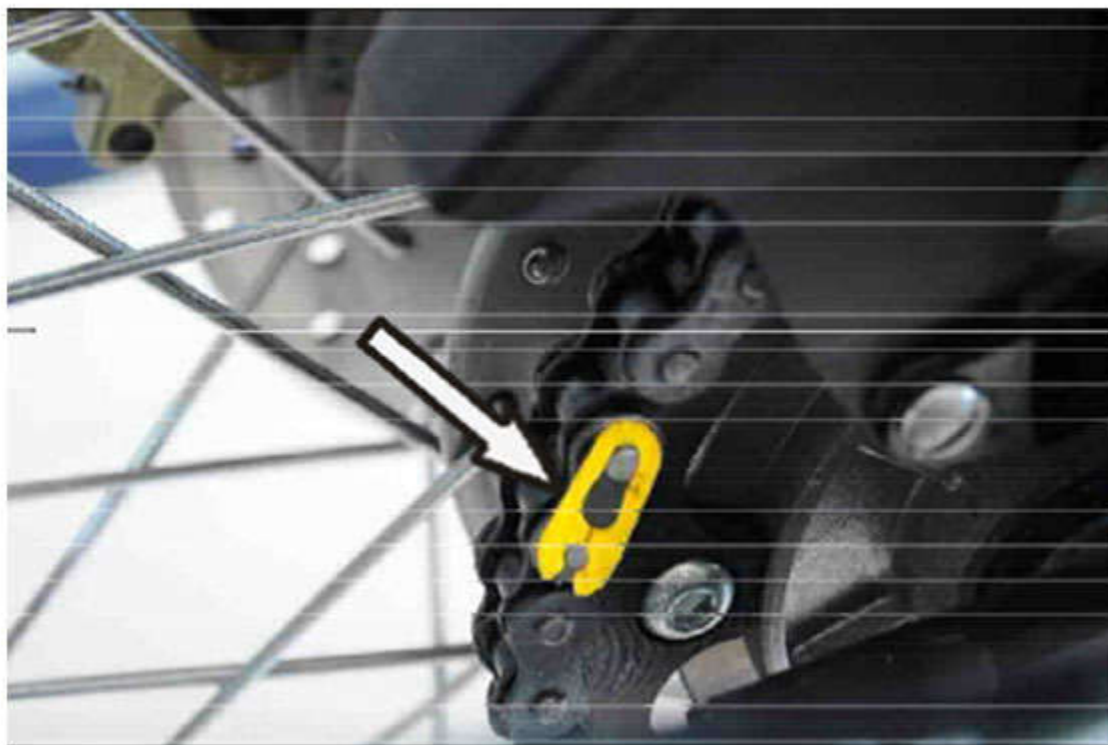
- Λύστε το παξιμάδι του άξονα του πίσω τροχού.
- Αργότερα, ρυθμίστε την αριστερή πλευρά ταιριάζοντας τα σημάδια με την δεξιά πλευρά του τροχού.
- Λύστε το εσωτερικό παξιμάδι του γραναζιού.
- Βεβαιωθείτε ότι τα σημάδια στις δύο πλευρές είναι τα ίδια.
- Λύστε το παξιμάδι που στερεώνει το γρανάκι στο ψαλίδι.
- Τελικά σφίξτε τα δύο παξιμάδια στα 7Kgm.
- Για να μειώσετε το παίξιμο της αλυσίδας, γυρίστε τον ρυθμιστή προς τα δεξιά.
- Σφίξτε το παξιμάδι του ρυθμιστή χρησιμοποιώντας ένα κλειδί 13mm.
- Για να μεγαλώσετε το παίξιμο της αλυσίδας, γυρίστε το παξιμάδι του ρυθμιστή προς τα αριστερά και σπρώξτε τον τροχό προς τα μπροστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- Μεγαλύτερο παίξιμο της αλυσίδας από 30mm θα οδηγήσει γλίστρημα της αλυσίδας στο γρανάκι.
 - Ελέγξτε ότι το μπροστινό και το πίσω γρανάκι είναι ευθυγραμμισμένα μετά την ρύθμιση της αλυσίδας.
-

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ



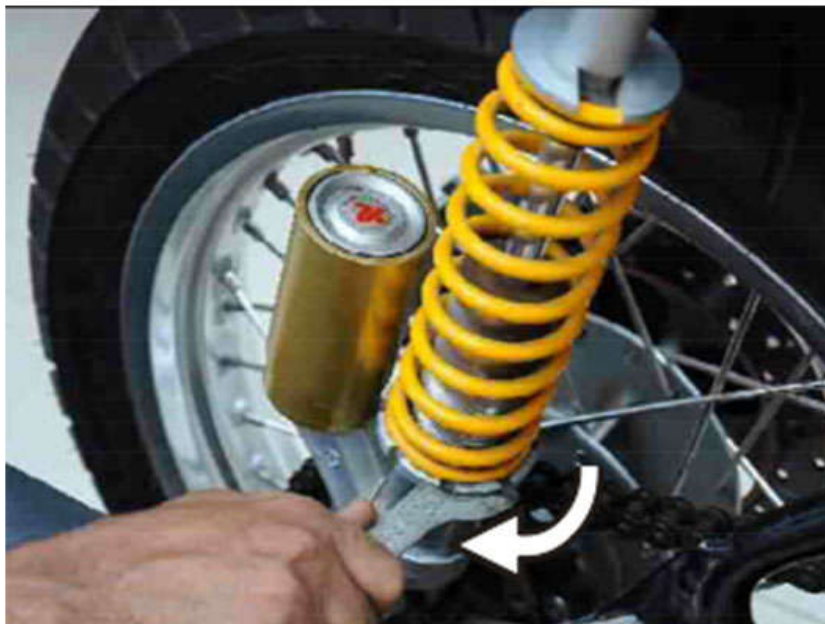
Το ανοιχτό μέρος της ασφάλειας της αλυσίδας θα πρέπει να κοιτάζει αντίθετα προς την φορά της περιστροφής της αλυσίδας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Η τοποθέτηση της ασφάλειας της αλυσίδας προς την ανάποδη κατεύθυνση από αυτήν που δείχνει η φωτογραφία, μπορεί να προκαλέσει την απώλεια της ασφάλειας και την ξαφνική αποσύνδεση της αλυσίδας κατά την οδήγηση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΜΟΡΤΙΣΕΡ ΑΕΡΙΟΥ



- Το πίσω αμορτισέρ αερίου είναι ρυθμιζόμενου τύπου. Η προφόρτιση του ελατηρίου μπορεί να μειωθεί ή να αυξηθεί.
- Μειώστε την προφόρτιση σε χρήση χαμηλού βάρους γυρνώντας το παξιμάδι ρύθμισης προς την κατεύθυνση που φαίνεται στην φωτογραφία, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο γατζόκλειδο.
- Αυξήστε την προφόρτιση σε χρήση μεγάλου βάρους γυρνώντας το παξιμάδι προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- Ρυθμίστε και τα δύο αμορτισέρ στις ίδες θέσεις.
- Συνιστάται = 10mm από την εργοστασιακή ρύθμιση

Προειδοποίηση



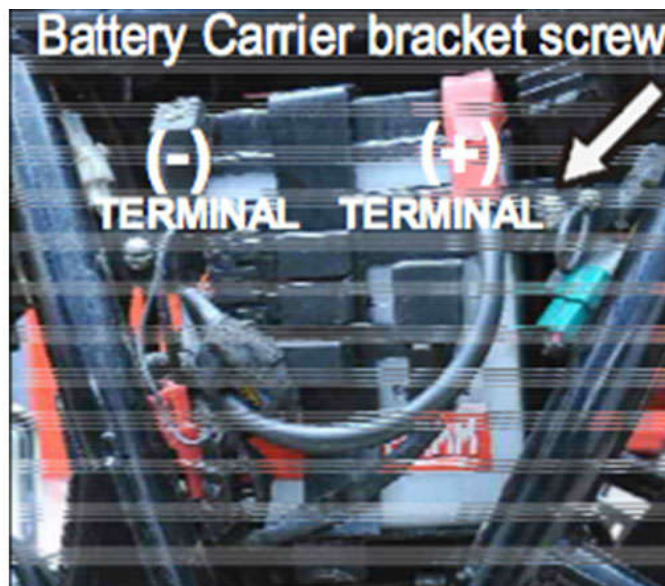
- Η οδήγηση της μοτοσικλέτας με τα αμορτισέρ ρυθμισμένα σε διαφορετικές θέσεις μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.
- Ελέγχετε τακτικά τα πίσω αμορτισέρ και τα εμπρόσθια καλάμια για τυχόν διαρροές.

Σημείωση



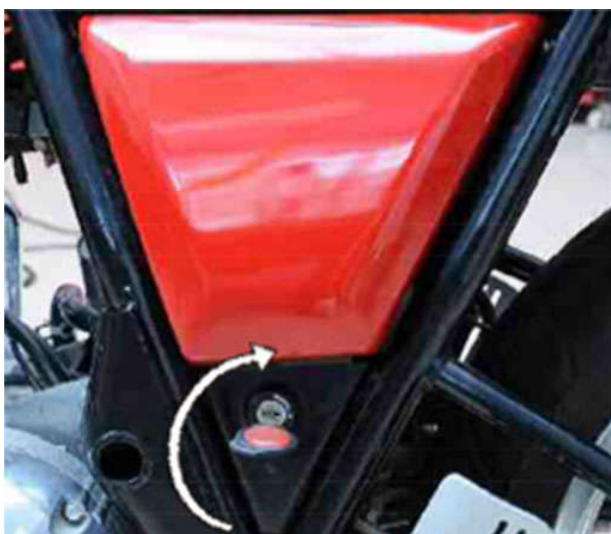
- Βεβαιωθείτε ότι τυχόν τοποθετημένα αξεσουάρ δεν εμποδίζουν την λειτουργία των αμορτισέρ.
- Ελέγξτε ότι υπάρχει ικανό κενό ανάμεσα στο αμορτισέρ και τα παρελκόμενα, σε συνθήκες όπου το πίσω μέρος της μοτοσικλέτας είναι φορτωμένο και τα αμορτισέρ είναι πλήρως συμπιεσμένα.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΟΤΟΣΙΚΑΕΤΑ



- Ξεκλειδώστε (γυρνώντας το κλειδί προς τα δεξιά) και αφαιρέστε το αριστερό καπάκι.
- Αποσυνδέστε και τα δύο καλώδια από τους πόλους (πρώτα τον αρνητικό και μετά το θετικό πόλο)
- Αφαιρέστε το λαμάκι της θήκης της μπαταρίας βγάζοντας τις δύο βίδες.
- Βγάλτε την μπαταρία

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Η μοτοσικλέτα είναι εξοπλισμένη με μια μπαταρία 12V – 14 AH.

Η μπαταρία πρέπει να ελέγχεται τακτικά ώστε να είναι καθαρή και απαλλαγμένη από οξείδωση στους πόλους. Η στάθμη του ηλεκτρολύτη πρέπει να είναι ανάμεσα στα σημάδια. Εάν είναι χαμηλότερη, γεμίστε με αποσταγμένο νερό μόνο.

Προειδοποίηση

- ⊗ Πάντοτε αποσυνδέετε τον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας πρώτα και μετά το κόκκινο θετικό (+) καλώδια κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

Σημείωση



Για τον έλεγχο της μπαταρίας και το συγκεκριμένο τύπο του ηλεκτρολύτη, επικοινωνήστε με κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο της Royal Enfield ή κάποιο εξειδικευμένο κέντρο μπαταρίας.

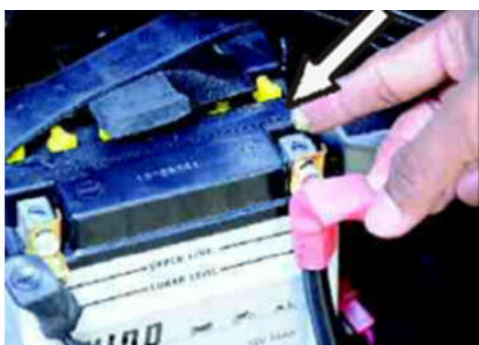
Η κακή επαφή ή χαλαρή επαφή της μπαταρίας με τα καλώδια μπορεί να προκαλέσει καταστροφή της ECU.

Προσοχή



- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία με χαμηλή στάθμη του ηλεκτρολύτη καθώς τα εσωτερικά κελιά μπορεί να καταστραφούν.
- Μην γεμίζετε υπερβολικά τις στήλες με ηλεκτρολύτη καθώς θα προκληθεί υπερχειλίση που με τη σειρά της θα προκαλέσει διάβρωση σε διάφορα μέρη της μοτοσικλέτας.
- Χρησιμοποιείται μόνο αποσταγμένο νερό ειδικό για μπαταρίες για να αποφύγετε ζημιά στην μπαταρία.

ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ



- Τοποθετήστε την μπαταρία με τέτοιο τρόπο στην θέση της ώστε ο αρνητικός πόλος να είναι προς την μεριά της τρόμπας βενζίνης.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κεντρικός διακόπτης είναι στην θέση OFF.
- Συνδέστε πρώτα τον θετικό πόλο (κόκκινο καλώδιο)
- Συνδέστε τον αρνητικό πόλο μετά (μαύρο καλώδιο)
- Απλώστε μια μικρή ποσότητα βαζελίνης στους πόλους (μην χρησιμοποιείτε γράσο στους πόλους της μπαταρίας)
- Τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι σωστά.
- Τοποθετήστε το λαμάκι της θήκης.
- Τοποθετήστε το αριστερό καπάκι και κλειδώστε το.

Σημείωση



Καθαρίστε τους πόλους από την διάβρωση και απλώστε λίγη βαζελίνη επάνω τους.

Προσοχή



Τοποθετήστε το θετικό (κόκκινο) καλώδιο και το αρνητικό (μαύρο) καλώδιο στους σωστούς πόλους. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα της μοτοσικλέτας.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ

Αντικατάσταση λάμπας προβολέα



- - Λύστε την βίδα που κρατάει το στεφάνι στην κορυφή του και τραβήξτε το κρύσταλλο του προβολέα.



- - Αποσυνδέστε τις ηλεκτρικές ενώσεις.



- Πιέστε με τον αντίχειρα και αφαιρέστε την ασφάλεια που συγκρατεί την λάμπα.
- Αφαιρέστε την λάμπα.



- Τοποθετήστε την νέα λάμπα μέσα στον ανακλαστήρα με τέτοιο τρόπο ώστε τα τρία μέταλλα στην λάμπα να ευθυγραμμιστούν με το φανάρι.
- Επανατοποθετήστε την ασφάλεια της λάμπας.



- - Συνδέστε τις ηλεκτρικές επαφές.
 - Τοποθετήστε το κρύσταλλο του προβολέα μέσα στο φανάρι και σφίξτε την βίδα στην κορυφή του στεφανιού.



- - Ποτέ μην αγγίζετε την λάμπα με τα δάχτυλά σας. Τα αποτυπώματα θα παραμείνουν στο γυαλί και θα μειώσουν την ζωή της λάμπας.
 - Πάντα κρατάτε την λάμπα με χαρτί ή στεγνό πανί κατά την διάρκεια της τοποθέτησής της.

Αντικατάσταση πίσω λάμπας



- - Εκκλειδώστε το πλαινό καπάκι.



- - Αφαιρέστε την σέλλα τραβώντας το συρματόσχοινο της κλειδαριάς της.



- Αφαιρέστε το κρύσταλλο του φαναριού ξεβιδώνοντας τις βίδες που το συγκρατούν.



- Κρατήστε την λάμπα, πιέστε προς τα μέσα και γυρίστε της προς τα αριστερά για να την αφαιρέσετε από τη βάση της.



- - Αντικαταστήστε την λάμπα με άλλη τύπου 12V 21/5W
 - Τοποθετήστε το κρύσταλλο ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία.

Αντικατάσταση λάμπας φλας



- - Αφαιρέστε την βίδα στην πίσω μεριά του φλας



- - Τραβήξτε το κρύσταλλο προς τα έξω.



- - Αφαιρέστε την βάση της λάμπας με την βοήθεια ενός κατσαβιδιού.

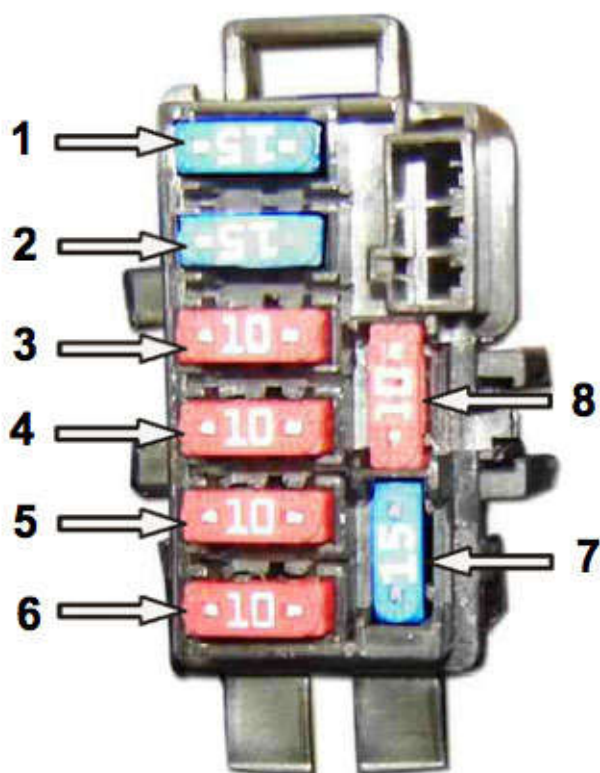


- Βγάλτε την λάμπα και αντικαταστήστε τη με άλλη ίδιου τύπου
- Τοποθετήστε τη βάση στην σωστή θέση



- Τοποθετήστε το λαστιγάκι στεγάνωσης.
- Βιδώστε την πίσω μεριά του φλας.

FUSE



Προειδοποίηση



Η Κεντρική Ηλεκτρονική Μονάδα (ECU) μπορεί να πάθει ζημιά από χαλαρές ηλεκτρικές συνδέσεις, χαλαρές συνδέσεις στους πόλους κλπ. Συνεπώς, είναι πολύ σημαντικό να κρατούμε όλες τις επαφές σε καλή κατάσταση.

BLADE FUSE USAGE LIST

No Ασφάλειας	Χρώμα	Amps	Σχόλια
1	Μπλε	15A	RR Fuse
2	Μπλε	15A	Κύρια Ασφάλεια
3	Κόκκινο	10A	Ασφάλεια ECU
4	Κόκκινο	10A	Γενικός Φωτισμός/Πίσω φΦως/Φλας
5	Κόκκινο	10A	Ασφάλεια Προβολέα
6	Κόκκινο	10A	Όργανα/Κόρνα
7	Μπλε	15A	Ανταλλακτική ασφάλεια
8	Red	10A	Ανταλλακτική ασφάλεια

Προειδοποίηση



- Ελέγχετε συχνά το ηλεκτρικό σύστημα της μοτοσικλέτας και διορθώνετε τα προβλήματα αμέσως μετά την εμφάνιση κάποιας καμένης ασφάλειας. Διαφορετικά, μπορεί να επαναληφθεί το ίδιο πρόβλημα.

Η χρήση ασφαλειών διαφορετικών από τις προτεινόμενες θα προκαλέσει ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα.

- Στην περίπτωση ηλεκτροκόλλησης σε οποιοδήποτε σημείο της μοτοσικλέτας, οι πόλοι της μπαταρίας και η φίσα της ECU θα πρέπει να είναι εντελώς αποσυνδεδεμένα. Σε αντίθετη περίπτωση θα προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα της μοτοσικλέτας.
-

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ : ΚΑΘΕ 3000 ΧΛΜ



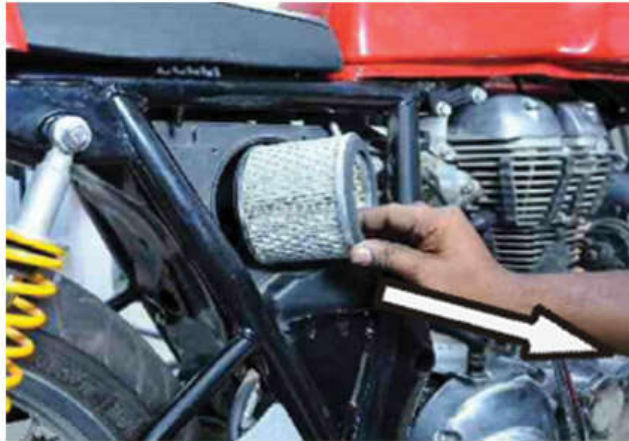
•



•



•



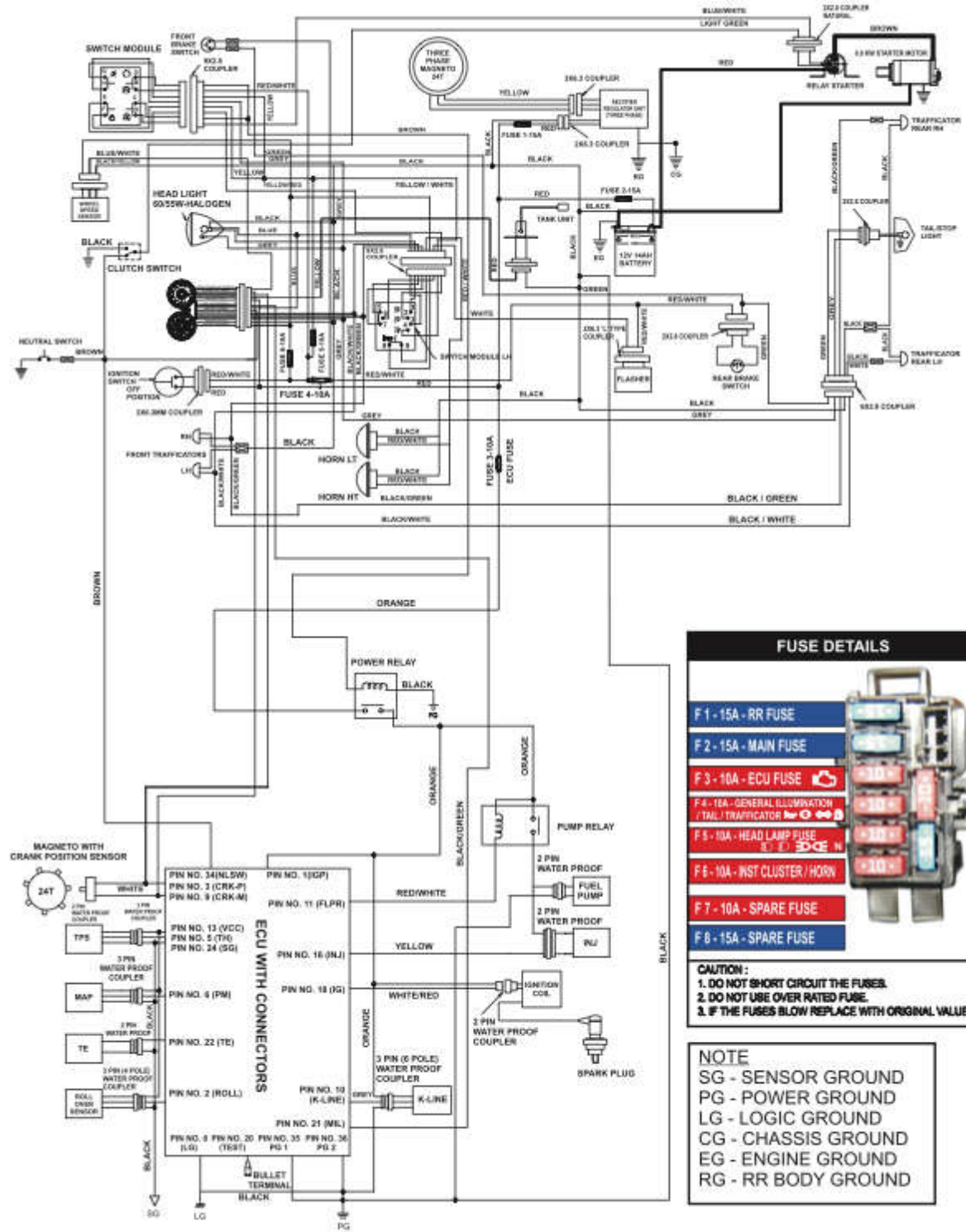
-
- Αφαιρέστε την βίδα στο κάτω μέρος και τραβήξτε έξω το δεξί καπάκι της μοτοσυκλέτας.
- Αφαιρέστε τις βίδες του φίλτρου αέρα και βγάλτε το κάλυμμα του φίλτρου./
- Τραβήξτε έξω το χάρτινο φίλτρο αέρα και ελέγξτε το για σκόρες κλπ. Χτυπήστε το ελαφρά όπως φαίνεται στο σχήμα και τοποθετήστε το πίσω.

Σημείωση



- Προτείνεται να αντικαταστείτε το χάρτινο φίλτρο αέρα κάθε 10,000 χλμ. Στην περίπτωση που η μοτοσυκλέτα κινείται σε χωμάτινες/λασπωμένες συνθήκες θα πρέπει να αντικαθίσταται πιο συχνά.
- Η χρήση πεπιεσμένου αέρα δεν συνιστάται για τον καθαρισμό του χάρτινου φίλτρου αέρα.
- Η επανατοποθέτηση του φίλτρου γίνεται με την αντίστροφη σειρά.

COMPLETE WIRING DIAGRAM



FUSE DETAILS

- F 1 - 15A - RR FUSE**
- F 2 - 15A - MAIN FUSE**
- F 3 - 10A - ECU FUSE**
- F 4 - 10A - GENERAL ILLUMINATION / TAIL / TRAFFICATOR**
- F 5 - 10A - HEAD LAMP FUSE**
- F 6 - 10A - INST CLUSTER / HORN**
- F 7 - 10A - SPARE FUSE**
- F 8 - 15A - SPARE FUSE**

CAUTION:

1. DO NOT SHORT CIRCUIT THE FUSES.
2. DO NOT USE OVER RATED FUSE.
3. IF THE FUSES BLOW REPLACE WITH ORIGINAL VALUE

NOTE

- SG - SENSOR GROUND
- PG - POWER GROUND
- LG - LOGIC GROUND
- CG - CHASSIS GROUND
- EG - ENGINE GROUND
- RG - RR BODY GROUND